

语言资源以及如何获取协助

有疑问吗？请拨打人口普查热线 844-2020-API 获取英语以及其他语言的支持。
访问 www.CountUsIn2020.org/hotline，了解更多信息。

通过回应人口普查，能帮助您的家人以及社区获得必要服务的拨款，例如学校、医疗以及公路等。请确保自己被统计到！

- ✓ 您可以使用英语、西班牙语、中文（简体）、越南语、韩语、俄语、阿拉伯语、他加禄语、波兰语、法语、海地克里奥尔语、葡萄牙语以及日语填写**在线人口普查问卷**。

从 2020 年 3 月中旬起，您可以在网上对人口普查予以回应。

- ✓ 您可以使用英语、西班牙语、中文（普通话以及粤语）、越南语、韩语、俄语、阿拉伯语、他加禄语、波兰语、法语、海地克里奥尔语、葡萄牙语以及日语**通过电话回答人口普查问卷**。

从 2020 年 3 月中旬起，您可以通过电话对人口普查予以回应。

语言热线

英语
西班牙语 (Español)
中文 (普通话) (普通话 / 普通话)
中文 (粤语) (廣東話 / 广东话)
越南语 (Tiếng Việt)
韩语 (한국어)
俄语 (Русский)
阿拉伯语 (العربية)
他加禄语 (Tagalog)
波兰语 (Polski)
法语 (Français)
海地克里奥尔语 (Kreyòl Ayisyen)
葡萄牙语 (Português)
日语 (日本語)
英语 (波多黎各居民)

免费电话

844-330-2020
844-468-2020
844-391-2020
844-398-2020
844-461-2020
844-392-2020
844-417-2020
844-416-2020
844-478-2020
844-479-2020
844-494-2020
844-477-2020
844-474-2020
844-460-2020
844-418-2020

西班牙语（波多黎各居民）

844-426-2020

电话显示设备（TDD）

844-467-2020

- ✓ 您可以使用英语或西班牙语填写**纸质的人口普查问卷**。

从 2020 年 3 月或 4 月起，人口普查局会将问卷邮寄给您。

人口普查局在 www.2020census.gov/en/languages.html 提供了帮助您理解英语问卷的资源。您可以在 www.2020census.gov/en/partners/outreach-materials.html 找到不同语言的宣传材料。

<p>书面语言指南。这是问卷的翻译样本。您不可以直接填写它，但是您可以在填写英语问卷时参考这一份翻译。</p>	<p>阿尔巴尼亚语、美国手语、阿姆哈拉语、阿拉伯语、亚美尼亚语、孟加拉语、波斯尼亚语、保加利亚语、缅甸语、中文、克罗地亚语、捷克语、荷兰语、波斯语、法语、德语、希腊语、古吉拉特语、海地克里奥尔语、希伯来语、北印度语、苗语、匈牙利语、伊博语、伊罗卡诺语、印度尼西亚语、意大利语、日语、高棉语、韩语、老挝语、立陶宛语、马拉雅拉姆语、马拉地语、纳瓦霍语、尼泊尔语、波兰语、葡萄牙语、旁遮普语、罗马尼亚语、俄语、塞尔维亚语、僧伽罗语、斯洛伐克语、索马里语、西班牙语、斯瓦希里语、他加禄语、泰米尔语、泰卢固语、泰语、提格里尼亚语、土耳其语、契维语、乌克兰语、乌尔都语、越南语、意第绪语、约鲁巴语</p>
--	--

查莫罗语、丘克语、夏威夷语、马绍尔语、帕劳语、萨摩亚语、汤加语以及斐济语版本的语言指南以及词汇表将在 www.CountUsIn2020.org/resources 提供。

有疑问，或需要协助？

有关人口普查的各种资源以及情况说明书将在以下网站以多种语言提供：

- www.CountUsIn2020.org/resources - 查莫罗语、中文（简体及繁体）、丘克语、古吉拉特语、夏威夷语、北印度语、苗语、日语、高棉语、韩语、老挝语、马绍尔语、尼泊尔语、帕劳语、旁遮普语、萨摩亚语、他加禄语、泰语、汤加语、乌尔都语、斐济语以及越南语
- www.hagasecontar.org/resources - 西班牙语
- www.yallacountmein.org - 阿拉伯语

想要与人讨论人口普查的相关问题，或需要其它协助以填写表格吗？

请联络：

- 人口普查局问卷协助热线（参见上方）。
- 拨打人口普查热线 844-2020-API 获取英语以及其他语言的支持。
- 您当地的图书馆。
- 您也可以致电 NALEO 教育基金的人口普查热线 **877-352-3676**，获取与人口普查的填写相关的信息。
- 您也可以致电 YallaCountMeIn 人口普查信息热线 **833-3DD-OUNI** 或 **833-333-6864**，获取与人口普查的填写相关的信息，或获取阿拉伯语协助。

您可在 www.CountUsIn2020.org/resources 网站上查询更多有关于人口普查的信息。